

**Polija-Varšava: Datoru iekārtas un piederumi**  
**OJ S 220/2016 15/11/2016**  
**Paziņojums par līgumu**  
**Piegādes**

**Juridiskais pamats:**  
Direktīva 2014/24/ES

---

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde**

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Centrum Medyczne Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego Sp. z o.o.  
Pasta adrese: Banacha 1A  
Pilsēta: Warszawa  
NUTS kods: PL127 Miasto Warszawa  
Pasta indekss: 02-097  
Valsts: Polija  
Kontaktpersona: Małgorzata Zimna  
E-pasts: [malgorzata.zimna@cmwum.pl](mailto:malgorzata.zimna@cmwum.pl)  
Tālrunis: +48 225991800  
Fakss: +48 225991806  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: [www.cmwum.pl](http://www.cmwum.pl)

**I.3. Saziņa**

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā : [www.cmwum.pl](http://www.cmwum.pl)  
Papildu informāciju var saņemt iepriekš minētajā adresē  
Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta uz šādu adresi:  
Pilns nosaukums: Centrum Medyczne Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego Sp. z o.o.  
Pasta adrese: Banacha 1A  
Pilsēta: Warszawa  
Pasta indekss: 02-097  
Valsts: Polija  
Kontaktpersona: Małgorzata Zimna  
Tālrunis: +48 225991800  
E-pasts: [malgorzata.zimna@cmwum.pl](mailto:malgorzata.zimna@cmwum.pl)  
Fakss: +48 225991806  
NUTS kods: PL127 Miasto Warszawa  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: [www.cmwum.pl](http://www.cmwum.pl)

**I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Cits veids: spółka prawa handlowego

**I.5. Galvenā darbības joma**

Veselība

---

**II iedaļa: Priekšmets**

## **II.1. Iepirkuma apjoms**

### **II.1.1. Nosaukums**

Zakup, dostawa, instalacja i konfiguracja sprzętu oraz systemu e-Przychodnia w Centrum Medycznym Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego Sp. z o.o., w podziale na pakiety.  
Atsauces numurs: P1/CMWUM/2016

### **II.1.2. Galvenās CPV kods**

30200000 Datoru iekārtas un piederumi

### **II.1.3. Līguma veids**

Piegādes

### **II.1.4. Īss apraksts**

1. Przedmiotem zamówienia jest zakup, dostawa, instalacja i konfiguracja sprzętu i systemu e-Przychodnia dla Centrum Medycznego Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego Sp. z o.o., we wszystkich jednostkach w podziale na 3 ( trzy ) pakiety:

Pakiet 1: Sprzęt komputerowy i system ( oprogramowanie ) e-Przychodnia

Pakiet 2: Repozytorium w chmurze

Pakiet 3: Łącze światłowodowe.

Przedmiot zamówienia będzie współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020 ( działanie 2.1 E-usługi ), zgodnie z wybranym w trybie konkursowym projektem pt. „Budowa internetowej platformy elektronicznych usług publicznych e-Przychodnia oraz wdrożenie elektronicznej dokumentacji medycznej w Centrum Medycznym Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego Sp. z o. o. w Warszawie”.

### **II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība**

### **II.1.6. Informācija par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: jā

Piedāvājumus var iesniegt par visām daļām

## **II.2. Apraksts**

### **II.2.1. Nosaukums**

Pakiet 1: Sprzęt komputerowy i system ( oprogramowanie ) e-Przychodnia  
Daļas numurs: 1

### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

30230000 Datoru iekārtas

### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: PL127 Miasto Warszawa

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Warszawa.

### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Zamierzeniem Centrum Medycznego Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego w Warszawie jest stworzenie nowoczesnej i bezpiecznej internetowej platformy usług publicznych typu e-Przychodnia wraz z systemem obiegu elektronicznej dokumentacji medycznej służącej do łatwego, bezpłatnego udostępnienia pacjentom jednostki informacji zawartych w ich historiach choroby, jak również do dokonania rejestracji, sprawdzenia miejsca w kolejce oczekujących itp. Inwestycja polegać będzie na budowie bezpiecznego systemu udostępniania dostępu do zgromadzonych danych, archiwizowanych w bezpieczny sposób. System składał się będzie

zarówno z oprogramowania umożliwiającego dostęp do danych oraz wymianę informacji jak i urzędzeń, za pomocą których dane te będą zabezpieczane, gromadzone, przechowywane i archiwizowane. Ważnym elementem realizacji inwestycji będzie również wdrożenie systemu elektronicznej dokumentacji medycznej.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Zemāk minētie kritēriji

Kvalitātes kritērijs - Nosaukums: Gwarancja / Svērums: 40

Cena - Svērums: 60

#### **II.2.6. Paredzamā vērtība**

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Līgums mēnešos: 8

Līgumu var atjaunot: nē

#### **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce:

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

Pakiet 2: Repozytorium w chmurze

Daļas numurs: 2

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

72300000 Datu pakalpojumi

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: PL127 Miasto Warszawa

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Warszawa.

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Przedmiotem zamówienia jest usługa, która będzie polegała na udostępnianiu gotowej aplikacji (jej interfejsu graficznego) lub funkcjonalności systemu, bez konieczności ingerowania w ich wnętrze przez użytkownika. Repozytorium w chmurze – aplikacja, będzie przechowywane w certyfikowanym centrum danych zgodnie z obowiązującym prawem. Wykorzystanie chmury obliczeniowej jako repozytorium elektronicznej dokumentacji medycznej będzie służyć zwiększeniu bezpieczeństwa przechowywanych danych. W przypadku wystąpienia poważnej awarii na terenie serwerowni CM WUM lub łącza internetowego pacjenci nadal będą mieli dostęp do zarchiwizowanej w chmurze dokumentacji medycznej. Cały proces będzie w pełni zautomatyzowany, a w razie awarii serwerowni lub uszkodzenia łącz, po usunięciu awarii dane zostaną zsynchronizowane.

Część wdrażanych w ramach projektu e-usług, zostanie udostępniona z wykorzystaniem chmury obliczeniowej. Dzięki temu Zamawiający uzyska gwarancję zachowania ciągłości świadczenia udostępnionych usług, oraz dzięki elastyczności i skalowalności chmury jednostka nie będzie musiała dokonywać żadnych inwestycji infrastrukturalnych w sytuacji nagłego zwiększenia się zapotrzebowania na moc obliczeniową. W ramach e-Uslug, , które będą wdrażane również w oparciu o chmurę przewidziano do wdrożenia następujące elementy: e-Rejestracja, e-Rejestracja mobilna, e-Komunikacja.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Zemāk minētie kritēriji

Cena

#### **II.2.6. Paredzamā vērtība**

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Līgums dienās: 60

Līgumu var atjaunot: nē

#### **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: jā

Projekta numurs vai atsauce:

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **II.2. Apraksts**

#### **II.2.1. Nosaukums**

Pakiet 3: Ļācze ŗwiatłowodowe

Daļas numurs: 3

#### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

72400000 Interneta pakalpojumi

#### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: PL127 Miasto Warszawa

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Warszawa – Banacha 1 Warszawa – Emilii Plater 21.

#### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Przedmiotem Zamówienia jest zakup usług telekomunikacyjnych polegających na zestawieniu, uruchomieniu i udostępnianiu przez całą dobę (24 godz.) w okresie 24 miesięcy symetrycznych światłowodowych łączy dostępowych, zapewniających dostęp do Internetu w następujących lokalizacjach Centrum Medycznego Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego:

1. Warszawa, ul. Banacha 1a Blok F

2. Warszawa, ul. Emilii Plater 21.

#### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Zemāk minētie kritēriji

Cena

#### **II.2.6. Paredzamā vērtība**

#### **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Līgums dienās: 60

Līgumu var atjaunot: nē

#### **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

#### **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:  
jā

Projekta numurs vai atsauce:

#### **II.2.14. Papildu informācija**

### **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

#### **III.1. Dalības nosacījumi**

##### **III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Zamovājācy, bēdzie wymagał ustanowienia ubezpieczenia OC w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, którego suma gwarancyjna na jedno i wszystkie zdarzenia nie może być niższa dla każdego z określonych niżej pakietów niż:  
dla Wykonawców składających ofertę na pakiet nr 1: 1 000 000 PLN.

dla Wykonawców składających ofertę na pakiet nr 2: 7 000 PLN

dla Wykonawców składających ofertę na pakiet nr 3: 70 000 PLN.

##### **III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

Zamovājācy uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonuje, co najmniej dwa zamówienia takie jak określono niżej dla każdego z pakietów, o łącznej wartości nie mniejszej niż:

dla pakietu nr 1 – co najmniej dwie dostawy systemu oprogramowania z platformą internetową o wartości co najmniej 500 000 PLN każda;

dla pakietu nr 2 – co najmniej dwie dostawy usług w zakresie przechowywania danych, trwającej co najmniej rok, na kwotę co najmniej 5 000 PLN każda;

dla pakietu nr 3 – co najmniej dwie dostawy usługi łącza internetowego (światłowodu ) trwające co najmniej rok, na kwotę co najmniej 50 000 PLN każda.

#### **III.2. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

##### **III.2.2. Līguma izpildes nosacījumi**

1. Zamovājācy wymaga zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych we wzorach umowy stanowiących Załączniki nr 9.1-9.3 do SIWZ.

2. Mając na uwadze postanowienia art. 144 ust. 1 pkt 1 ustawy, Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy, zgodnie z rozdziałem XXIX SIWZ.

## **IV iedaļa: Procedūra**

---

### **IV.1. Apraksts**

#### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

#### **IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

#### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

### **IV.2. Administratīvā informācija**

#### **IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

Datums: 27/12/2016 Vietējais laiks: 10:00

#### **IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

#### **IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

Poļu valoda

#### **IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

Ilgums mēnešos: 2 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

#### **IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 27/12/2016 Vietējais laiks: 10:30

Vieta:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego – ul. Banacha 1a, 02-091 Warszawa, pok. 208, I p.

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

### **VI.2. Informācija par elektronisko darbplūsmu**

Izmantos elektroniskos pasūtījumus

Pieņems elektroniskos rēķinus

Izmantos elektroniskos maksājumus

### **VI.3. Papildu informācija**

Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z art. 39 i nast. ustawy, o wartości zamówienia powyżej równowartości kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy. Zamawiający jednocześnie wyjaśnia, że w prowadzonym postępowaniu, w oparciu o art. 24 aa ust. ustawy, najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

## **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-6976

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587800

Interneta adrese: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

### **VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Środki ochrony prawnej, określone zostały w rozdziale VI ustawy oraz wskazane w XXXI SIWZ.

### **VI.4.4. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Pasta adrese: ul. Postępu 17a

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts: Polija

E-pasts: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tālrunis: +48 224587801

Fakss: +48 224587800

Interneta adrese: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

## **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

14/11/2016